

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Autoridad Sanitaria de Gibraltar***

## **El equipo de cirugía de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar acaba con la lista de espera de intervenciones menores**

Gibraltar, 6 de agosto de 2013

La Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) ha completado su iniciativa de operaciones de cirugía menor y ha acabado con la lista de espera para este tipo de intervenciones.

El equipo de quirófano, que ha trabajado los fines de semana desde que comenzó el verano, ha realizado 111 intervenciones a 92 pacientes de los 108 que figuran en la lista. Las intervenciones que no se han realizado han sido rechazadas voluntariamente por los pacientes por tener compromisos anteriores o por encontrarse fuera de Gibraltar. Estos serán operados más adelante.

Estamos ante una de las diversas iniciativas destinadas a mejorar el servicio quirúrgico proporcionado por la Autoridad Sanitaria de Gibraltar.

John Cortés, Ministro de Salud, comentó lo siguiente: “Mantenemos nuestro compromiso electoral de mejorar el servicio y reducir el tiempo de espera para las operaciones. Algunas iniciativas precisan de más tiempo que otras, aunque ésta sobre operaciones de cirugía menor representa un comienzo excelente”.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar  
Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573



## **PRESS RELEASE**

No: 580/2013

Date: 6<sup>th</sup> August 2013

### **Minor operations list cleared by GHA surgical team**

The GHA has completed its minor operations initiative and has cleared the Minor Operations Waiting List.

Working over weekends since the beginning of the summer, the theatre team carried out 111 procedures on 92 patients out of 108 listed. Those who were not done declined the opportunity due to prior commitments or their being away from Gibraltar and these will be operated at a later date.

This is one of several initiatives aimed at improving the surgical service provided by the Gibraltar Health Authority.

Minister for Health, Dr John Cortes commented, "We are committed to improving the service and reducing the time patients have to wait for surgery. Some of the initiatives require more time than others to be completed, but this minor ops initiative is an excellent start."